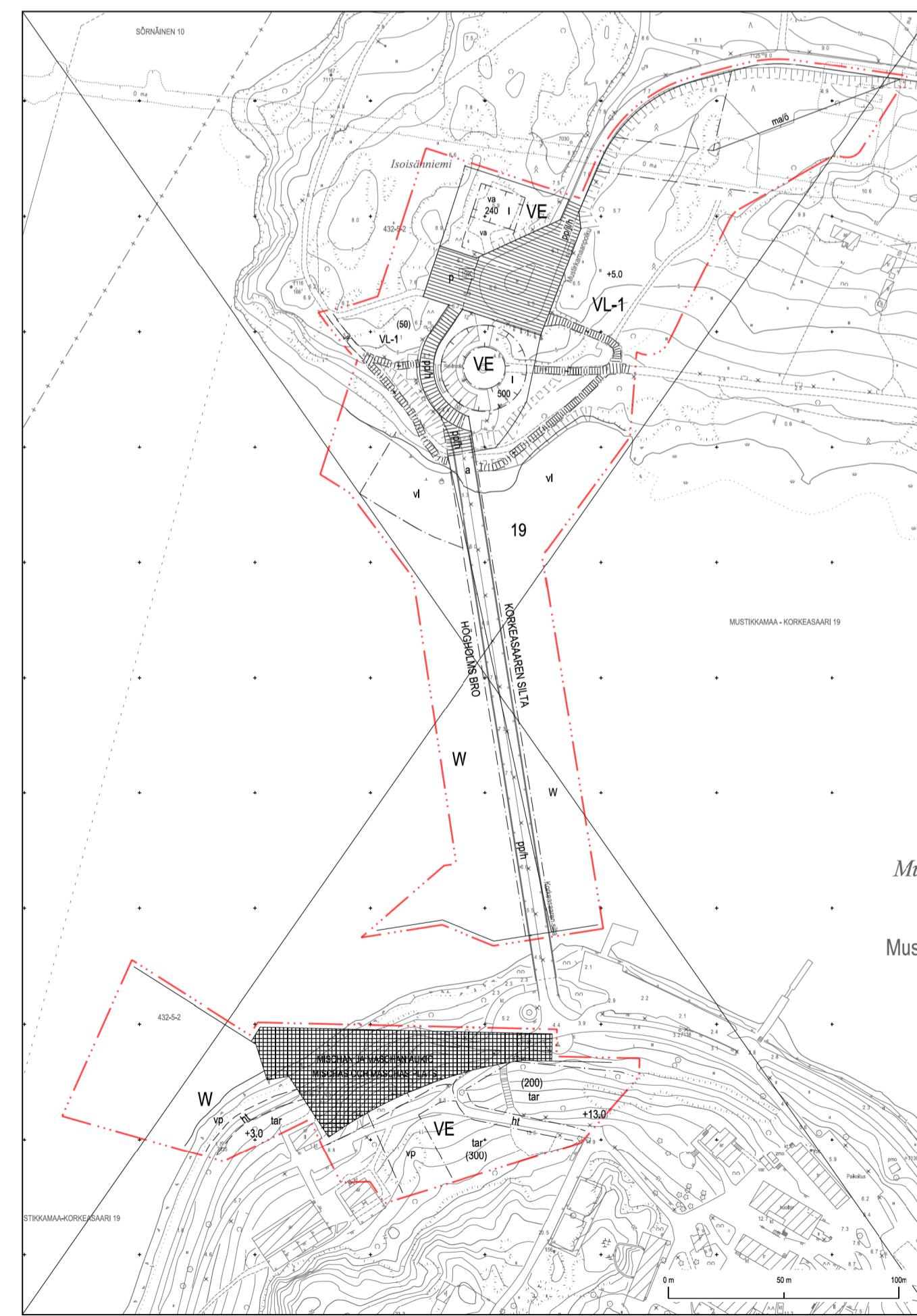


ASEMAKAAVAMERKINTÄ JA MÄÄRÄYKSET		DETALJPLANEDETECKNINGAR OCH BESTÄMMELSER			
KL	Liikerakennusten korttelialue.		Kvarterområde för affärsbyggnader.		
VE	Eläintarha-alue.		Djurgårdsområde.		
VK	Leikkipuisto.		Lekpark.		
VL-1	Lähivirkistysalue, kansanpuisto.		Område för närekrektion, folkpark.		
W	Vesialue, jolle saa rakentaa laitureita ja aallonmurtajia.		Vattenområde där bryggor och vägbrytare får anläggas.		
	2 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.		Linje 2 m utanför planområdets gräns.		
	Korttelin raja.		Kvartersgräns.		
	Osa-alueen raja.		Gräns för delområde.		
	Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.		Riktgivande gräns för område eller del av område.		
	Risti merkinnän päällä osittaisa merkinnän poistamista.		Kryss på beteckning anger att beteckningen slöpas.		
	Kaupunginosan numero.		Stadsdelsnummer.		
	19002		Kvartersnummer.		
	Korttelin numero.		Nr på riktgivande tomt.		
	19002		Namn på gata, öppen plats, bro.		
	MISCHAN JA		Byggnadstyp i kvadratmeter värningsytta.		
	Kadun, katuaikon, sillan nimi.		Romerst siffror anger största tillåtna antalet väningsytter i byggnaden, i byggnaden eller del av därv.		
	2000		Byggnadstyp.		
	II		Underjordiskt utrymme där funktioner för energiservice får placeras.		
	Rakennusala.		Riktgivande del av område där en utomhusterrass för affärsbyggnader får byggas.		
			Del av område som sköts i naturenligt skick eller planteras.		
	Maanalainen tila, johon saa sijoittaa energiahuolto palveluvia toimintoja.		Öppen plats där servicetrafik är tillåten.		
	Ohjeellinen alueen osa, jolle saa rakentaa liikerakennusten ulkokerrassit.		Gata reserverad för gång-, cykel- och kollektivtrafik där servicetrafik är tillåten.		
	Luonnonmuokaisena hoidettava tai istutettava alueen osa.		För allmän gång- och cykeltrafik reserverad bro där servicetrafik är tillåten.		
	Katuaikio, jolla huoltoajo on sallit.				
	Jalankululle, polkupyörällyle ja julkiselle liikenteelle varattu katu, jolla huoltoajo on sallit.				
	Yleiselle jalankululle, pyörällyle varattu silta, jolla huoltoajo on sallit.				



Asemakaavan nro 9222, 10230, 10880 ja 12305 osa, jonka asemakaavan muutos nro 12520 voimaantullessaan kumoa. Del av detaljplan nr 9222, 10230, 10880 och 12305 som upphävs då detaljplaneändringen nr 12520 träder i kraft.

Poistuvat merkinnät ovat eri mittakaavassa kuin asemakaavan muutos. De struktuuribeteckningarna är i anan skaala är detaljplaneändringen.

Karta on eri konseptijärjestelmässä kuin asemakaavan muutos. Kartan har ett annat höjdssystem än detaljplaneändringen.

Yleiselle jalankululle varattu alueen osa.	För allmän gångtrafik reserverad del av området.
Ohjeellinen kadun tai liikenneyalueen allitava jalankulun yhteyts.	Riktgivande gångförbindelse under gata eller trafikområde.
Ympäristön, rakennusten, rakenteiden ja yhdyskuntatekniikan huollon verkostojen suunnittelussa tulee ottaa huomioon Korkeasaaren kulttuurihistoriallisesti arvokas ympäristö sekä Mustikkamaan maisema- ja luontoarvo.	Vid planering av miljö, byggnader, konstruktioner och samhälleteknik förstörjning bör man beakta Högholmens kulttuurihistoriallisesti värdefulla miljö och Blåbärslandets landskaps- och naturvärde.
Rakennusten ja aukioiden suunnittelussa tulee kiinnittää huomiota koko Korkeasaarta paleveliin yhdyskuntatekniikan huollon verkostoihin.	Vid planering av byggnader och öppna platser bör man uppmärksamma den samhälletekniska förstörjningen som serverar hela Högholmen.
Obesydiga områden i kvarter- och parkområden bör skytas i naturillstånd eller förses med planteringar, om användningen av området i enlighet med stadsplanen inte annat kräver.	Obesydiga områden i kvarter- och parkområden bör skytas i naturillstånd eller förses med planteringar, om användningen av området i enlighet med stadsplanen inte annat kräver.
Pohjasedimenten pilaattuneering ska utredas på de områden där bygande enligt planen fara med muddringsbehov eller andra arbeten som påverkar på ett betydligt sätt till bottensedimenten.	Bottensedimentens kontaminerings utredas på de områden där bygande enligt planen fara med muddringsbehov eller andra arbeten som påverkar på ett betydligt sätt till bottensedimenten.
Bryggor och vägbrytare får inte orsaka betydande skador på vattenflöde eller vattentrafik.	Bryggor och vägbrytare får inte orsaka betydande skador på vattenflöde eller vattentrafik.
Stranden mellan vattenområdet och öppen plats är riktgivande i Högholmen och bör samordnas i projektens mer detaljerade planering.	Stranden mellan vattenområdet och öppen plats är riktgivande i Högholmen och bör samordnas i projektens mer detaljerade planering.
PÅ KL-KVARTERSOMRÄDE:	
- saa sijoittaa julkisten lähipalveluiden tiloja.	- får man placera utrymmen för offentlig närservice.
- saa rakentaa ukoterasseja.	- får byggas utomhusterrasser.
PÅ VE-OMRÄDE:	
- får byggas till landskapet anpassade och arkitektoniskt högklassiga djurgårdsbyggnader, utrymmen för service och publiken samt andra konstruktioner.	
- måste byggnaderna vara kopplade till staketstruktur som begränsar djurgården. Staketstrukturerna måste bilda en enhetlig helhet med fasaden.	
- rakennusten tillskrivs julkisivun och konsistens.	
- måste en del av området mellan byggnadernas fasad och öppen plats byggas som en del av den öppna platsen.	
- är det möjligt att bygga samhällesteknisk förstöring och kabelskap i samband med byggnaderna, som har dörer mot öppen plats.	
- måste tillräckligt antal vägar för gångtrafik, där servicetrafik är tillåten, reserveras vid detaljplanering.	
PÅ VK-OMRÄDE:	
- saa rakentaa leikkipuisto-, huolto- ja varastoointirakenneksia.	- får byggas lepkark-, service- och lagerbyggnader.
- saa rakentaa leikkipuiston toimintaan palveleva rakentel.	- får byggas konstruktioner, som tjänar lepkarken.
- puustoja tulee säilyttää mahdollisuuskseen mukaan ja alue jätetään mahdollisimman luonnonmuodoksi.	- bör behålla träd som möjligt och området bör lämna så naturenligt som möjligt.
PÅ VL-1-OMRÄDE:	
- saa rakentaa maisemaan sopivia, arkitektonisella ilmeitään korkeatasoisia palvelurakennuksia.	- får byggas till landskapet anpassade och arkitektoniskt högklassiga servicebyggnader.
- rakennusten tulee olla puurakenteisia.	- måste byggnaderna vara uppbyggda av träd.
Tällä asemakaava-alueella korttelialueelle on laadittava erillinen toimitjako.	På detta detaljplaneområde ska för kvartersområdena uppgöras en separat tomtindelning.

ASEMAKAAVA KOSKEE:
19 kaupunginosan (Mustikkamaa - Korkeasaari) vesialuetta

DETALJPLANEN GÄLLER:
19 stadsdelen (Blåbärslandet - Högholmen) vattenområdet

ASEMAKAAVAN MUUTOS KOSKEE:
19 kaupunginosan (Mustikkamaa - Korkeasaari) eläintarha-, lähivirkistys-, kansanpuisto- ja vesialuetta

DETALJPLANEÄNDRINGEN GÄLLER:
19 stadsdelen (Blåbärslandet - Högholmen) djurgårds-, närekrektion-, folkpark- och vattenområdet

(muodostuu uusi kortteli 19002)

(det nya kvarteret 19002 bildas)



HELSINKI
HELSINFORS

12520

Diarinumero/Delarnummer
HEL 2017-013216

Hanke/Projekt
1861_5

Päiväys/Datum
19.3.2019

Laatinut/Uppgjort av
Tuomo Näränen

Plats/Plats
Kataja Raevuori

Asemakaavapäällikkö/Stadsplannedirektör
Marja Pilimies

Hyväksyty/Godkänt:

Asemakaavoitus
Detaljplanläggning

Kaavan nro/Plan nr

12520

Kästelyt ja muutokset/Behandlingar och ändringar:

Kyk (ehdotus påläggty)

Stm (önskade datalag)

Kyk (pålägs endokuesta)

Kyk (beslut om förslaget)

18.9.2018

Nämävälti (ML 656)

Framtagt (ML 656)

28.9.2018-
29.10.2018

Aka (tarkistetud ehdotus)

Dep (justerat förslag)

19.3.2019

Tulut voimaan
Trädd i kraft

Tulut voimaan
Trädd i kraft